



VOLUNTEER APPLICATION 義工申請表

PLEASE COMPLETE BOTH SIDES OF THE APPLICATION
AND RETURN TO WING KEI CARE CENTRE VOLUNTEER SERVICES

請將填妥的表格(前後兩頁)交回榮基護理中心義工服務部

Phone: (403) 769-3745

Personal Information 個人資料

English name 英文姓名: Last name 姓:		First name 名字:	
Chinese name 中文姓名:		Gender 性別: M 男 <input type="checkbox"/> F 女 <input type="checkbox"/>	
Home Address 住址:			Postal Code 郵區號碼:
Phone# (home) 住宅電話:		Phone # (work) 辦公室電話:	
Cell Phone # 手提電話:		E-mail Address 電郵地址:	
Age group 年齡組別: 16-25 <input type="checkbox"/> 26-35 <input type="checkbox"/> 36-45 <input type="checkbox"/> 46-55 <input type="checkbox"/> 56-65 <input type="checkbox"/> 66 and above 以上 <input type="checkbox"/>		Emergency Contacts 緊急事故聯絡人 Name 姓名: Relationship 關係: <input type="checkbox"/> phone 電話:	

Have you ever worked or volunteered for Wing Kei Care Centre?

你曾否在榮基護理中心工作或當義工?

否 No 是 Yes If yes, please specify the date and service positions 如果是, 請註明日期及服務崗位:
Date 日期: Service positions 服務崗位:

Other Volunteer & Employment History 其他義工及工作經驗

Volunteer Experience 義工經驗	Position 職位: Organization 機構名稱: Dates 日期:	Reference if available 諮詢人 Name 姓名: Phone 電話:
Work Experience 工作經驗	Position 職位: Organization 機構名稱: Dates 日期:	Reference if available 諮詢人 Name 姓名: Phone 電話:
Education 教育程度	<input type="checkbox"/> Primary or above 小學或以上 <input type="checkbox"/> Secondary school or above 中學或以上 <input type="checkbox"/> University or above 大學或以上	

Are there Special Interests/Skills/Hobbies that you wish to share through this volunteer experience?

你是否想通過這次義工經驗來分享你的特別興趣、技能或業餘愛好?

--

Reason for Volunteering 參加義工服務的原因:

<input type="checkbox"/> community involvement 社區參與	<input type="checkbox"/> career exposure 擴闊職業領域
<input type="checkbox"/> educational requirement 學校要求	<input type="checkbox"/> work experience program 工作經驗計劃
<input type="checkbox"/> social interaction 人際交往	<input type="checkbox"/> personal growth 個人成長
<input type="checkbox"/> support worker 支持員工	<input type="checkbox"/> employment requirement 工作上要求
<input type="checkbox"/> Other 其他	

References 諮詢人

1. Name 姓名:	Phone 電話:	Relationship 關係:
2. Name 姓名:	Phone 電話:	Relationship 關係:
3. Name 姓名:	Phone 電話:	Relationship 關係:

I certify that the above statements are true and correct. 我保證上述所提供之資料，均為正確屬實。

Applicant's Signature 申請人簽署： _____ Date 日期： _____

Signature of Parent/Guardian (if applicant under 18 years) : _____

如申請人未滿十八歲，請家長或監護人簽署

You will be asked to complete a Security Clearance form. 申請人需要填寫一份無犯罪記錄書。

INTEREST INVENTORY 興趣填報表

To make the best volunteer placement, check those categories you have an interest in pursuing with volunteer work. 為了替你作出最適當的義工崗位安排，請在有興趣/意願參與的事項旁打☑。

Administration 行政工作

- Accounting 會計
- Advertising 廣告
- artwork design 美術設計
- computer- data entry 電腦—資料輸入
- committees 委員會
- event planning 節目安排
- filing 檔案分類存放
- fundraising 籌款
- newsletter publication 通訊製作
- reception 接待
- telephoning 打電話

Recreation 康樂

- wheelchair porter 推輪椅
- baking 糕餅製作示範
- bingo 兵高遊戲
- birthday party 生日會
- bowling 保齡球
- calligraphy 書法
- Chinese art 國畫
- Chinese opera 粵曲
- cooking 烹飪示範
- crafts 美勞
- exercise/walking 運動/漫步
- games 遊戲
- story telling 講故事
- mobile library 流動圖書館
- movie night 電影之夜
- piano recital 鋼琴演奏
- outings 郊遊
- singing 唱歌
- visiting 探訪

Special Programs 特別節目

- Emergency Response 緊急事故救援工作
- Team – for disaster 災難事故團隊
- palliative care 善終護理
- special care-Dementia 特別護理—失智症
- translating 翻譯
- doctor appointment 約見醫生
- mealtime assistant 協助進食
- men's group 男子組

Chapel Services 福音事工

- Christian activities 福音活動
- pastoral care 教牧關懷
- pastoral visit 探訪
- Sunday Worship 主日學

Transportation 交通接送

- Driver 駕駛司機
- medical escort 陪伴看醫生

Other 其他

- housekeeping 庶務
- lawn care 打理草坪
- laundry 洗衣
- seamstress 縫補衣物
- shopping/errands 購買物品 / 跑腿
- snow removal 剷雪
- tour guide 導遊
- cleaning fish tank 清洗魚缸

Availability 願意當義工的時間

Sunday 星期日	Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Thursday 星期四	Friday 星期五	Saturday 星期六
<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午	<input type="checkbox"/> Morning 上午
<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午	<input type="checkbox"/> Afternoon 下午
<input type="checkbox"/> Evening 傍晚	<input type="checkbox"/> Evening 傍晚	<input type="checkbox"/> Evening 傍晚	<input type="checkbox"/> Evening 傍晚	<input type="checkbox"/> Evening 傍晚	<input type="checkbox"/> Evening 傍晚	<input type="checkbox"/> Evening 傍晚

Wing Kei Care Centre's Website 榮基護理中心網址: www.wingkei.org (check for site links) (查詢網站的鏈接)

The personal information you have provided herein is collected in accordance with Section 32 of the Freedom of information and Protection of Privacy Act, and will be used only to ascertain suitability for volunteer placement within Wing Kei Care. For additional information, contact the Volunteer Services Department at Wing Kei Care Centre.

按照私隱法案資訊自由和保護私隱條例第 32 條，你所提供的個人資料將只用於確定是否適合在榮基護理中心當義工服務。有關其他詳情請向榮基護理中心義工服務部查詢。

Received Date 收表日期： _____

Contact by 聯絡人： _____

Interview Date 面試日期： _____

Picture/ Security Clearance Form/ copy of 2 ID 照片 / 無犯罪記錄書 / 兩份身份證明文件副本

Job Placement 工作崗位： _____

Orientation Date 工作簡介日期： _____

Start Date 開始日期： _____

Supervisor 主管： _____